

Překlad z češtiny do italštiny 1 (MED 30)

Jméno: Michaela Váňová..... UČO:
375437.....

1. Každou neděli chodím do kostela.

Ogni domenica io vado in chiesa.

2. Mám ještě jeden problém: musím poslat dopis přítelkyni. – To není žádný problém: půjdeš do tabáku, koupíš známky a obálku a všechno hodíš do poštovní schránky na rohu ulice Stoppani.

Io ho un altro problema : io devo spedire la lettera a un'amica. – Non c'è nessun problema : vai alla tabaccheria, compri i francobolli e la busta e tutto imbuchi in una casetta per le lettere in angolo di via Stoppani.

3. Francesco už ví, jak to udělat, když chce poslat balík do Spojených Států.

Francesco sa già cose fare quando vuole spedire un pacchetto negli Stati Uniti

4. Musíš jít na poštu vedle Duomu a informovat se.

Tu devi andare alla posta accanto il Duomo e informarti.

5. Je něco zajímavého v televizi dnes večer? - Nevím. Na Kanále 5 je fotbalový zápas, aspoň myslím.

C'è qualcosa di interessante in Tv stasera? Non so. Nell canale cinque c'è la partita di calcio, almeno penso.

6. Dnes odjždím do Prahy vlakem v deset hodin.

Oggi parto a Praga in treno alle dieci.

7. Je v domě krb? – Ano, mám velký krb v obývacím pokoji. Nad krbem je zrcadlo.
È il caminetto nella casa? – Sí, ho un grande caminetto nel soggiorno. Sopra al caminetto c'è lo specchio.

O – Hai il caminetto in casa?

8. Petra dobře neznám, proto nejdu na oslavu.

Io conosco bene Peter, perciò non vado alla festa.

9. Banky jsou otevřené také od tří do pěti odpoledne?

Le banche sono aperte anche nel pomeriggio dalle tre alle cinque.

10. Víš, jaké je předčíslí do Itálie? – Ano, musíš vytočit 0039.

Sai qual è il prefisso italiano? – Sí, devi fare 0039.